瀛涯勝覽

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行

瀛涯勝覽

馬歡撰

本館叢書集成初編所選紀錄彙編及寶顏堂祕笈皆收有此書紀錄在前故據以影印

紀錄彙編卷之二六十二

瀛涯勝覽序

余昔觀島夷誌載天時氣候之別地理人物之異慨然嘆曰普天下何若是之不同耶永樂癸巳　太宗文皇帝勅命太監鄭和統領寶船往西洋諸番開讀賞賜予以通譯番書亦被使末隨其所至鯨波浩渺不知其幾千萬里歷涉諸邦其天時氣候地理人物然後知島夷誌之所著者不誣而尤有大可奇怪者焉於是摭採各國人物之醜美壤俗之異同與夫土產之別疆域之制編次成帙名曰瀛涯勝覽俾屬目

者一顧之頃諸番事實悉得其要而尤見夫聖化所及非前代比第愧愚昧一介微氓叨陪使節與斯勝覽誠千載之奇遇也是帙也措意遣詞不能文飾但直筆書其事而已覽者毋以膚淺誚焉

永樂丙申黃鍾月會乩山樵馬歡述

皇華使者承天勑宣布綸音往夷域鯨舟吼浪泛滄溟遠涉洪濤漸無極洪濤浩浩涌瓊波羣山隱隱浮青螺占城港口暫停憩揚帆迅速來閻婆閻婆遠隔中華地天氣烟蒸人物異科頭裸足語侏儺不習衣冠疎禮義天書到處多懽聲蠻魁酋長爭相迎南金異寶遠馳貢懷恩慕義攄忠誠閻婆又往西洋去三佛齊過臨五嶼蘇門答剌峙中流海舶番商經此聚自此分艎往錫蘭柯枝古里連諸番弱水南濱溜山國去路茫茫更險艱欲投西域遥凝目但見波光接天綠舟人矯首混西東惟指星辰定南北忽曾謨斯

近海傍太宛米息通行商曾聞博望使絶域何如當
代覃恩光書生從役何卑賤使節叨陪遊覽遍高山
巨浪罕曾觀異寶奇珍今始見俯仰堪興無有垠際
天極地皆王臣聖明一統混華夏曠古于今孰可倫
使節勤勞恐遲暮時值南風指歸路舟行巨浪若游
龍回首遐荒隔烟霧歸到京華覩紫宸龍墀獻納皆
奇珍重瞳一顧天顏喜爵祿均頒雨露新

會乱山樵馬歡

諸番國名

占城國　爪哇國
暹羅國　舊港國
滿剌加國　啞魯國
蘇門答剌國　那孤兒國
黎代國　南浡里國
溜山國　栁葛剌國
錫蘭國　葛蘭國
柯枝國　古里國
祖法兒國　忽爾沒斯國

阿丹國

天方國

馬歡

占城國

其國即釋典所謂王舍城也在廣海南大海之南自福建福州府長樂縣五虎門開船往西南行好風十日可到其國南連眞蠟國接交址界東北俱臨大海國之東北百里有一海口名新州港岸有一石塔爲記諸處船隻到此艤泊登岸岸有一寨番設比柰二馬頭爲主番人五六十家居內以守港口去西南百里到王居之城番名曰占其城以石壘門四門令人

把守國王係鎖俚人崇信釋教頭戴金級三山玲瓏花冠如中國中淨之樣身穿五色線紬花番布長衣下圍色絲手巾跣足出入騎象或乘小車以二黃牛前拽而行頭目所戴之冠用茭葦葉爲之亦如其王所戴之樣但以金絲粧飾內分品級高低所穿顏色衣衫長不過膝下圍各色番布手巾王居屋宇高大蓋細長小厝四圍墻垣用磚灰包砌甚潔其門以堅木雕刻獸畜之形爲飾民居房屋用芳草蓋覆簷高不過三尺躬身低入高者有罪服色紫曰衣惟王可穿民下黃紫色並許穿衣服白者死罪國人男子髽

頭婦人櫛髻腦後身體俱黑上穿禿袖短衫圍色絲手巾俱赤脚氣候煖熱無霜雪常如四五月之時草木常青山産加藍香觀音竹降眞香烏木甚潤黑絶勝他國出者伽藍香惟此國一大山出産天下再無出處其價甚貴以銀對換觀音竹如細藤棍樣長一丈七八尺如鐵之黑一寸有二三節他所不出犀牛象牙甚廣其犀牛如水牛之形大者有七八百斤滿身無毛黑色俱生鱗甲紋癩厚皮蹄有三跲頭有一角生於鼻梁之中長者有一尺四五寸不食草料惟食刺樹刺葉併食大乳木拋糞如染坊黃櫨楂其馬低

小如驢水牛黃牛俱有鵝鴨稀少雞矮小至大者不過二斤脚高寸半及二寸止其雄雞紅冠白耳窩腰翹尾人拏手中亦啼甚可愛也果有梅橘西瓜甘蔗柳子波羅蜜芭蕉子之類其波羅蜜如冬瓜之樣外皮似川荔枝皮內有雞子大塊黃肉味如蜜中有子如雞腰子樣炒吃味如栗子蔬菜則冬瓜黃瓜葫蘆芥菜葱姜而已並無他物多以漁爲業少耕種所以稻穀不廣土種米粒細長多紅者大小麥俱無檳榔老葉人不絕口而食男女婚姻但令男子先至女家成親畢過十日或半月其男家父母及諸親友以鼓

樂迎取回家則置酒作樂其酒拌藥封於甕中候熟欲飲則以長節小竹筒長三四尺者插入酒甕中環坐照人數入水輪次咂飲吸乾再添入水而飲至無味則止其書寫無紙筆用羊皮趕薄或樹皮薰黑摺成經摺以白粉載字爲記國刑罪輕者以藤條杖脊重者截鼻爲盜者斷手犯姦者男女烙面成疤痕罪甚者以硬木削尖立於小船樣木上放水中令罪人坐於尖木之上木從口出而死就水上以示衆其日月之定無閏月但十二月爲一年晝夜分爲十更用鼓打記其王年節日用生人膽汁調水沐浴其各處

頭目採取進納以爲貢獻之禮其國王爲王三十年則退位出家令弟兄子侄權管國事王往深山持齋受戒或吃素獨居一年對天誓曰我先爲王在位無道願狠扁食我或病死之若一年滿足不死再登其位復管國事國人呼爲昔喇馬哈剌此至尊至聖之稱也一屍致魚本是人家一婦女也但眼無瞳人爲異夜寢則飛頭去食人家小兒糞其兒被妖氣侵腹必死飛頭回合其體則如舊若知而候頭飛去時移體別處回不能合則死於人家若有此婦不報官除殺者罪及一家再有一通海天潭名鱷魚潭如人有

爭訟難明之事官不能決者則令爭訟二人騎水牛赴過其潭理虧者鰐魚出而食之理直者雖過十次亦不被食最可奇也其海邊山內有野水牛甚狠原是人家耕牛走入山中自生自長年深成羣但見生人穿青者必趕來抵觸而死甚惡也番人甚愛其頭或有觸其頭者如中國殺人之恨其買賣交易使用七成淡金非銀中國青磁盤碗等品紵絲綾絹燒珠等物甚愛之則將淡金換易常將犀角象牙伽藍香等物進貢中國

爪哇國

爪哇國者古名闍婆國也其國有四處皆無城郭其他國船來先至一處名杜坂次至一處名厠材又至一處名蘇盧馬益再至一處名滿者伯夷國王居之其王之所居以磚爲墻高三丈餘週圍約有百餘步其內設重門甚整潔房屋如樓起造高每三四丈卽布以板鋪細藤簟或花草席人於其上盤膝而坐屋上用硬木板爲瓦破縫而蓋國人住屋以芳草蓋之家家俱以磚砌三四土庫藏貯家私什物居止坐於其上國王之絆髻頭或帶金葉花冠身無衣袍下圍綠嵌手巾一二條再用錦綺或紵絲纏之於腰名曰

壓腰柱一兩把短刀名不剌頭赤脚出入或騎象或坐牛車國人之絆男髽頭女子椎髻上穿衣下圍手巾男子腰插不剌頭一把三歲小兒至百歲老人皆有此刀皆是兎毫雪花上等寶鐵爲之其柄用金或犀角象牙雕刻人形鬼面之狀製極細巧國人男婦皆惜其頭若人以手觸摸其頭或買賣之際錢物不明或酒醉顛狂言語爭競便拔此刀刺之强者爲勝若戳死人其人逃避三日而出則不償命若當時捉住隨亦戳死國無鞭笞之刑事無大小即用細藤背縛兩手擁行數步則將不剌頭於罪人腰眼或軟肋

一二刺即死其國風土無日不殺人甚可畏也中國歷代銅錢通行使用杜坂番名賭斑地名也此處約千餘家以上皆頭目爲王其間多有中國廣東及漳州人流居此地雞羊魚菜甚賤海灘有一小池甘淡可飲曰是聖水傳言大元時命將史弼高興征代閣婆經月不得船中之水已盡軍士失措其二將拜天祝曰奉命伐蠻天若與之則泉生不與則泉無禱畢奮力插鎗海灘泉水隨鎗插處湧出水味甘淡衆飲而得全生此天賜之助也至今有焉於杜阪投東行半日許至厠材番名曰苴兒昔原係枯灘之地蓋因

中國之人來此搆居遂名厥村至今財主廣東人也約有千餘家各處番人多到此處買賣其金子諸般寶石一應番貨多有賣者民甚殷富自二村投南行二十餘里到穌盧馬益番名蘇兒把牙亦有財主掌管番人千餘家其間亦有中國人其港口有一洲林木森茂有長尾猢猻聚於上有一黑色老雄獼猴爲主却有一老番婦隨伴在側其中國婦人無子嗣者備酒飯果餅之類往禱于老獼猴其老猴喜則先食其物餘令衆猴爭奪食盡隨有二猴來前交感爲驗此婦回家即便有孕否則無子也甚爲可怪自蘇兒

把牙小船行七八十里到埠頭名章姑登岸行投西南日半到滿者百夷卽王之居處也其處番人二三百家頭目七八人以輔其王天氣長熱如夏田稻一年二熟米粒細白芝蔴黃豆皆有大小二麥絕無土產蘇木金剛子白檀香肉豆寇革撥斑猫寘鐵龜筒玳瑁奇禽有鸚鵡如母雞大紅綠鶯哥五色鶯哥鵪哥皆能效人言語珍珠雞倒掛鳥五色花斑鳩孔雀檳榔雀珍珠雀綠鳩之類異獸有白鹿白猿猴等畜其猪羊牛馬雞鴨皆有但無驢與鵝耳果有芭蕉子椰子甘蔗石榴蓮房蓽吉柿西瓜郎扱之類其蓽吉

柿如石榴樣皮肉如橘囊樣白皮肉四塊味甜酸甚可食郎扱如枇把樣略大內有白肉三塊味亦甜酸甘蔗皮白麄大每根長二三丈其餘瓜茄蔬菜皆有獨無桃李韭菜國人坐臥無床凳吃食無匙筯男婦以檳榔老葉聚犁灰不絕口欲吃飯時先將水嗽出口中檳榔渣就洗兩手干淨圍坐用盤滿盛其飯澆酥油湯汁以手撮入口中而食若渴則飲水遇賓客往來無茶止以檳榔待之國有三等人一等回回皆是西番流落此地衣食諸事皆清致一等唐人皆是廣東漳泉等處人寓居此地食用亦美潔多有從回

回教門受戒持齋者一等土人形貌甚醜異揉頭赤脚崇信鬼教佛書言鬼國其中即此地也人吃食甚是穢惡如虵蟻及諸蟲蚓之類略以火燒徹熟便吃家畜犬與人同品而食夜則共寢甜無忌憚舊傳鬼子魔王青面紅身赤髮正于此地與一罔象相合而生子百餘常啖血食人多被食忽一日雷震石裂中坐一人衆稱異之遂推爲王即令精兵驅逐罔象等衆而不爲害後復生齒而安焉所以至今人好凶强年例有一竹鎗會但以十月爲春首國王令妻坐一塔車于前自坐一車于後其塔車高丈餘四面有窻

下有轉軸以馬前拽而行至會所兩邊擺列隊伍各執竹鎗一根其竹鎗實心無鐵刃但削尖而甚堅利對手男子各攜妻奴在彼各妻手執三尺短木棍立於其中聽鼓聲緊慢爲號二男子執鎗進步抵戳交鋒三合二人之妻各持木棍格之曰刺刺則退散該被戳死其王令勝者與死者家人金錢一箇死者之妻隨勝者男子而去如此勝負爲戲其婚姻之禮則男子先至女家成親三日後迎其婦男家則打銅鼓銅鑼吹柳笳筒及打竹筒鼓并放火銃前後短刀團牌圍記其婦披髮裸體跣足圍繫綠嵌手巾項

佩金珠聯紉之飾腕帶金銀寶裝之鐲親朋隣里以檳榔荖葉線紉花草之類粧飾綵船而伴送之以爲賀喜之禮至家則鳴鑼鼓飲酒作樂數日而散凡喪葬之禮如有父母將死爲兒女者先問於父母死後或犬食或火化或棄水中其父母隨心所願而囑之死後卽依遺言所斷送之若欲犬食者卽擡其屍至海邊或野外地上有犬十數來食盡屍肉無遺爲好如食不盡則子女悲號哭泣將遺骸棄水中而去又有富人及頭目尊貴之人則手下親厚婢妾先與主人誓曰死則同往至死後出殯之日木搭高棚下堆

柴堆縱火焚极候燄盛之際其原誓婢妾二三人則
滿頭帶草花身披五色花手巾登跳號哭良久攔下
火內同主屍焚化此爲殯葬之禮番人殷富者甚多
買賣交易行使中國歷代銅錢書記亦有字如鎖俚
字同無紙筆用芟葦以尖刀刻之亦有文法國語甚
美軟斤秤之法每斤二十兩每兩十六錢每錢四姑
邦該官秤二分一厘八毫七絲五忽每錢該官秤八
分七厘五毫每兩該官秤一兩四錢每斤該官秤二
十八兩升斗之法截竹爲升爲一姑剌該中國官升
一升八合每番斗一斗爲一榜黎該番升一升記官

升一斗四升四合每月至十五十六夜月圓清明之夜番婦二十餘人或三十餘人聚集成隊一婦爲首以臂膊遮相聯綰不斷于月下徐步而行爲首者口語番歌一句衆皆齊聲和之到親戚富貴之家門首贈以銅錢等物名爲步月行樂而已有一等人以紙畫人物鳥獸鷹蟲之類如手卷樣以三尺高二木爲畫幹止穿一頭其人磕膝坐於地以畫立地立展出一段朝前番語高聲解說此段來歷衆人圍坐而聽之或笑或哭便如說平話一般國人最喜中國青花磁器并麝香花銷紵絲燒珠之類則用銅錢買易

國王常差頭目船隻將方物進中國

舊港國

舊港即古名三佛齊國是也淳淋邦屬爪哇國所轄東接爪哇西接滿剌加國界南大山北臨大海諸處船來先至淡港入彭家門裏繫船岸多磚塔用小船入港則至其國國人多是廣東漳泉州人逃居此地人甚富饒地土甚肥歲云一季種田三季收稻正此也地方不廣人多操習水戰其處水多地少頭目之家都在岸地造屋而居其餘民庶皆在木筏上蓋屋居之用椿纜拴繫在岸水長則筏浮不能淹沒或用別

處居之則起椿連屋而去不勞搬徙其港中朝暮二次暗長潮水人之風俗婚姻死喪言語皆與爪哇相同昔洪武年間廣東人陳祖善等全家逃於此處充爲頭目甚是豪橫凡有經過客人船隻輒便劫奪財物至永樂五年　朝廷差太監鄭和統領西洋大船寶船到此處有施進卿者亦廣東人也來報陳祖義亦橫等情被太監生擒陳祖義回　朝伏誅就賜施進卿冠帶歸舊港爲大頭目以主其地本人死位不傳子是其女施二姐爲王一切賞罰黜陟皆從其制土產硃頭烏黃連香降眞香沉香黃蠟之類金銀香

中國皆不出其香如銀匠鈒銀器黑膠相侶中有一塊侶白蠟一般在內好者白多黑少低者黑多白少燒其香氣味甚別爲觸人鼻西番并鎖俚人甚愛此香雚頂烏大如鼻毛黑頸長嘴尖其腦蓋骨厚寸餘外紅裡如黃蠟之嬌甚可愛謂之雚頂堪作腰刀靶鞘橢機之類又出一等火雞大如仙雚圓身簇頸比雚頸更長有軟紅冠侶紅帽之狀一片生於頸中嘴尖渾身毛如羊毛稀長青色脚長鐵黑爪甚利害亦能破人腹腸出即死好吃炊炭遂名火雞用棍打碎莫能死又出產一等神獸名曰神鹿如巨猪高三尺

許前半截黑後一段白花毛純短可愛嘴如豬嘴不平如豬蹄脚有三路止食草木不食葷腥其牛羊豬犬雞鴨并蔬菜瓜果之類與瓜哇一般皆有彼處人多好博戲如把龜奕棋鬪雞皆賭錢物市中交易亦使中國銅錢并布帛之類亦將方物貢於中國

暹羅國

自占城向西南船行七晝夜順風至新門臺海口入港纔至其國國週千里外山崎嶇內地潮濕土瘠少堪耕種氣候不正或寒或熱其王居之屋頗華麗整潔民庶房屋起造如樓上不通板却用檳榔木劈開

如竹斤樣密擺用藤扎縛甚堅固上鋪藤簟竹席坐臥食息皆在其上王者之絆用白布纏頭上不穿衣下圍綠緞手巾加以錦綺壓嫂出入騎象或乘轎一人執金柄傘葵葦葉做甚好王係鎖俚人氏崇信釋教國人爲僧爲尼始者極多僧尼服色與中國頗同亦住庵觀持齋受戒風俗凡事皆是婦人主掌其國王及下民若有謀議刑罰輕重買賣一應巨細之事皆決於妻其婦人志量果勝於男子若有妻與我中國人通好者則置酒飯同飲坐寢其夫恬不爲怪乃曰我妻美中國人喜愛男子櫛髻用白頭布纏頭身

穿長衫男子年二十餘歲則將莖物週迴之皮如韭菜樣細刀挑開嵌入錫珠十數顆皮內用藥封護待瘡口好纔出行走如葡萄一般自有一等人開鋪專與人嵌銲以爲藝業如國王或大頭目或富人則以金爲虛珠內安砂子一粒嵌之行走扱扱有聲爲美不嵌珠之男子爲下等人也最爲可恠之事男女婚姻先請僧迎男子至女家就是僧討取童女喜紅貼於男子之面額名曰利市然後成親過三日後又請僧及諸親友拌檳榔綵船等物迎女歸男家則置酒作樂待親友死喪之禮凡富貴人死則用水銀灌於

腹內而葬之閒下人死擡屍於郊外海邊放沙際隨有金色之烏大如鵝者三五十數飛集空中下將屍肉盡食飛去餘骨家人號泣就棄海中而歸謂之烏葬亦請僧設齋誦經禮佛而已國之西南去百里有一市鎮名上水可通雲後門此處有番人五六百家諸色番貨皆有賣者紅馬厮肯的石此處多有賣者此石在紅雅姑肩下明淨如石榴子一般中國寶船到暹羅亦用小船去做買賣其國產黃連香羅褐速香降眞香沉香花梨木白荳寇大風子血褐藤結蘇木花錫象牙翠毛等物其蘇如薪之廣顏色絕勝他

國出者異獸有白象獅子猫白鼠其蔬菜之類如占城一般酒有米酒椰子米俱是燒酒甚賤牛羊雞鴨等畜皆有國俗頗似廣東鄉談民俗喜淫好習水戰常差部領討伐鄰邦海叭當錢使用不拘金銀銅錢俱使王差頭目將蘇木降香等寶進貢中國

滿剌加國

自占城向正南好風船行八日到龍牙門入門往西行二日可到此處舊不稱國因海有五嶼之名耳無國王止有頭目掌管此地屬暹羅所轄歲輸金四十兩否則差人征伐永樂七年己丑上命正使太監鄭

和統齎　詔勑賜頭目雙臺銀印冠帶袍服建碑封城遂名滿剌加國是後暹羅莫敢侵擾其頭目蒙恩爲王挈妻赴　京朝謝貢進方物　朝廷又賜與海船回國守土其國東南是大海西北是老岈連山沙鹵之地氣候朝熱暮寒田瘦穀薄人少耕種有一大溪河水下流從王居前過入海其王於溪上建立木橋上造橋亭二十餘間諸物買賣俱在其上國王國人皆從回回教門持齋受戒其王服用以細白番布纏頭身穿細花青布如袍長衣脚穿皮鞋出入乘轎國人男子方帕包頭女人撮髻胸後身體微黑下圍

白布手巾上穿色布短衫風俗淳朴房屋如樓閣之制上不鋪板但高四尺許之際以椰子樹劈成片條稀布於上用藤縛定如羊棚樣自有層次連牀就榻盤膝而坐飲臥厨灶皆在上也人多以漁爲業用獨木刳舟泛海取魚土產黃連香烏木打麻兒香花錫之類打麻兒香本是一等樹脂流出入土掘出如松香瀝青之樣火燒即着番人皆以此物照當燈番船造完則用此物熔塗於縫水莫能入甚好彼人多採取轉賣他國內有明淨好者却似金珀一樣名損都盧厮番人做成帽珠而賣今水珀即此物也花錫有

二處山場王命頭目主之差人淘煎鑄成斗樣以爲小塊輸官每塊重官秤一斤八兩或一斤四兩每十塊用藤縛爲小把四十塊爲一大把通市交易皆以此錫行使國語并書記婚姻之禮頗與爪哇同山野有一等樹名沙孤樹鄉人以此物之皮如中國葛根擣浸澄濾其粉作丸如菜豆大晒干而賣作飲喫海之洲渚蚜邊生一等木草如茭葦葉長初刀茅樣似苦笋殼厚性軟結子如荔枝樣雞子大人取其子釀酒名茭葦酒飲之亦能醉人鄉人取其葉結竹細簟止濶二尺長丈餘爲席而賣果有甘蔗芭焦子波羅

密野荔枝之類菜葱薑蒜芥東瓜西瓜皆有牛羊雞鴨雖有而不多價貴其水牛一頭直銀一斤以上驢馬皆無其海邊水內龜龍傷人其龍高二四尺四足滿身鱗甲背刺排生龍頭撩牙遇人即嚙山出黃虎比中國黃虎略小其毛黑亦有暗花紋黃虎亦城國中有虎化爲人入市混人而行自有識者擒而殺之如占城屍頭蠻此處亦有中國寶船到彼則立排柵城垣設四門更鼓樓夜則提鈴巡警內又立重柵小城蓋造庫藏倉厫一應錢糧頓在其內去各國船隻回到此處取齊打整番貨裝載船內等候南風正順

於五月中旬開洋回還其國王亦自採辦方物擦妻子帶領頭目駕船跟隨寶船赴　闕進貢

啞魯國

自滿剌加國開船行四晝夜可到其國有港名淡水港一條入港到國南是大山北是大海西連蘇門嗒剌國界東有平地堪種旱稻米粒細小糧食頗有民以耕漁爲業風俗淳朴國內婚喪等事皆與爪哇滿剌加國相同貨用稀少棉布名考泥并米穀牛羊雞鴨甚廣乳酪多有賣者其國王國人皆是回回山人林中出一等飛虎如猫大變身毛灰色有肉翅如蝙

蝠一般但前足肉翅生連後足能飛不遠人或有獲得者不服家食即死土產黃連香之類乃小國也

蘇門答剌國 附那孤兒國

蘇門答剌即古須文達那國是也其處乃西洋之總路寶船自滿剌加國向西東好風五晝夜先到濱海一村名答魯攣緊船往東南十餘里可到其國無城郭有一大溪水流出於海一日二次潮水長落其海口浪大船隻常有沉沒其國南去有百里數之遠是大深山北是大海東亦是大山至阿魯國界正西邊大海連小國二處先至那孤兒王界又至黎代王界

其蘇門答剌國王先被那孤兒花面王侵掠戰鬬身中藥箭而死有一子幼小不能與父報仇其王之妻與衆誓曰有能報夫讐之讐復全其地者吾願妻之其王國事言訖本處有一漁翁奮志而言我能報之遂領兵衆當先殺敗花面王復雪其讐花面王被殺其衆退伏不敢侵擾王妻不負誓盟即與漁人配合稱爲老王家室地賦之類悉聽老王裁製永樂七年効職進貢方物而沐　天恩永樂十年復至其國其先王之子長成陰與部領合謀弒義父漁翁奪其位管其國漁人有嫡子名蘇幹剌領衆挈家逃去附山自

立一寨不時率衆侵復父讎永樂十三年正使太監鄭和等統領大舶寶船到彼發兵擒獲蘇幹剌赴國明正其罪其王子感荷　聖恩常貢方物於朝廷其國四時氣候不齊朝熱如夏暮寒如秋五月七月間亦有瘴氣山産硫黃出於岩穴之中其山不生草木土石皆焦田土不廣惟種旱稻一年二熟大小二麥皆無其胡椒倚山居住人家置園種之藤蔓而生若中國廣東甜葉樣開花黃白結椒成實生則青老則紅候其半老之時擇採晒干貨賣其椒粒虛大者此處椒也每官秤一百斤彼處賣金錢八十塊銀一

兩果有芭蕉子甘蔗莽吉柿波羅蜜之類有一等夏葉番名賭爾烏如中國水雞頭樣長八九寸皮生尖刺熟則五六瓣裂開若爛牛肉之臭有栗子大酥白肉十四五塊甚甜美可食中有子炒而食之其味如栗酸橘甚廣四時常有若洞庭柳柑綠橘樣不酸可以久留不爛又一等酸子番名俺核如大消梨樣頗長綠皮其氣香烈欲食篤去其皮批切外肉而食酸甜甚美核如雞子大其桃李等果俱無蔬菜有葱蒜薑芥東瓜至廣長久不壞西瓜綠皮紅子有長二三尺者人家廣養黃牛乳酪多有賣者羊皆黑毛並無

白者雞無刷者番人不識扇雞惟有母雞雄雞大者七斤略煮便軟其味甚美絶勝別國之雞鴨脚低矮大有五六斤者桑樹亦有人家養蚕不會繰絲只會做棉其國風俗淳厚言語婚喪穿拌衣服等事皆與滿剌加國相同其民之居住其屋如樓高不鋪板但用椰子檳榔木劈成條片以藤扎縛再鋪藤簟於上而居之高處亦鋪閣柵此處多有番船往來所以番貨多有賣者其國使金錢錫錢金錢番名底脚兒以七成金鑄造每箇圓徑官寸五分而底有紋官秤二分三厘凡買賣到以錫錢使用那孤王又名花面王

在蘇門荅剌西地連止有一大山村但所管人民皆於面上刺三尖青花爲號所以稱爲花面王地方不廣人民止有千餘家田少人多以耕陸爲生米糧稀少猪羊雞鴨皆有言語動靜與蘇門荅剌國相同土無出産乃小國也

黎代國

在那孤兒地界之西此處南是大山北臨大海西連南浡里國爲界國人三千家自推一人爲王以王其事屬蘇門荅剌國所轄土無所産言語行用與蘇門荅剌同山有野犀牛至多王亦差人捕獲隨同蘇門

苔剌國進貢中國

南浡里國

自蘇門苔剌往正西好風行三晝夜以到其國邊海人民止有千家之餘皆是回回人甚是朴實地方東接黎代王界西北皆臨大海南去是山之南又是大海國王亦是回回人王居屋處用大木高四丈如樓起造樓下俱無裝折縱放牛羊牲畜在下樓上四邊以板折落甚潔坐臥食處皆在其上民居之屋與蘇門苔剌國同其處黃牛水牛山羊雞鴨蔬菜皆少魚鰕甚賤米穀少使用銅錢山產降眞香此處至好名

蓮花降并有犀牛國之西北海內有一太平頂峻山半日可到名帽山之西大海正是西洋也名那沒㗎洋西來過洋船隻俱隻此山爲准其山邊二丈上下淺水內生海樹彼人撈取爲寶物貨賣即珊瑚也其樹大者高三尺根頭有一大拇指大根如墨之沉黑如玉石之溫潤梢上椏枝婆娑可愛根頭大處可碾爲帽珠器物其帽山脚下亦有居民二三十家各自稱爲王若問其姓名則曰阿蘇喇楂我便是王之荅或問次曰阿蘇喇楂我亦是王甚可嘆也其國屬南浡里國所轄其南浡王常根寶船將降眞香等物貢

於中國

錫蘭國　裸形國

自帽山南放洋好風向東北行三日見翠藍山在海中其山三四座惟一山最高大番名梭萬蠻山彼處之人巢居穴處男女赤體皆無寸絲如獸畜之形土不出米惟食山芋波羅蜜芭蕉子之類或海中捕魚鰕而食人傳云若有寸布在身即生爛瘡昔釋迦佛過海於此處登岸脫衣入水澡浴彼人盜藏其衣被釋迦呪訖以此至今人不能穿衣俗言出那塢即此地也過此投西船行七日見鶯歌嘴山再三兩日到

佛堂山纔到錫蘭國馬頭名別羅里泊船登岸海邊山脚光石上有一足跡長二尺許云是釋迦從羣藍山來從此處登岸脚路此跡存焉中有淺水不乾人皆手蘸其水洗面拭目曰佛水清淨左右佛寺內有釋迦佛混身側臥尚存不朽其寢座用各樣寶石粧嵌沉香木爲之甚是華麗及有佛牙并活舍利子等物在堂其釋迦涅槃正此處也去北四五里纔到王居之城國王係鎖俚人氏崇信釋教尊敬象牛人將牛糞燒灰遍搽其體牛不敢食止食其乳如有牛死即埋之若私宰牛者王法罪死或納牛頭金以贖其

罪王之居址大家小戶每日將牛糞用水調稀遍塗屋下地面然後拜佛兩手直舒於前兩腿直伸於後胃腹皆貼地而爲拜王居之側有一大山侵雲高聳山頂有人脚跡一箇入石深二尺長八尺餘云是人祖阿聃聖人即盤古之足跡也此山內出紅雅姑青雅姑黃雅姑青米藍石昔剌泥窟沒藍等一切寶石皆有每有大雨冲出土流下沙中尋拾則有常言寶石乃是佛祖眼泪結成其海中有雪白浮沙一片日月照其沙光采激灩日有珠螺蚌聚集沙上其王置珠池二三年一次令人取螺蚌傾入池中差人看守

此池淘珠納官亦有偷盜賣者其國地廣人稠亞於爪哇民俗饒富男子上身赤剥下圍色緑手巾加以壓腰滿身毫毛俱剃淨止留其髮用白布纏頭如有父母死者其鬚毛卽不剃此爲孝禮婦人撮髻腦後下圍白布其新王小兒則剃頭女則髫髻不剃就養至成人無酥酪牛乳不食飯人欲食飯則於暗處潛食不令人見檳榔老葉不絶於口米穀芝蔴菜蓝皆有惟無麵麥椰子至多油酒糖飯此物借造而食人死則以火化埋骨其喪家聚親鄰之婦都將兩手齊拍胷乳而叫號哭泣爲禮果有芭蕉子波羅蜜甘蔗

瓜茄蔬菜牛羊雞鴨皆有王以金爲錢通行使用每錢一箇重官秤一分六厘中國射香紵絲色絹青磁盤碗銅錢樟腦甚喜則將寶石珍珠換易王常差人賫寶石等物隨同回洋寶船進貢中國

小葛蘭國

自錫蘭國馬頭名別羅里開船往西北好風行六晝夜到其國邊海東連大山西是大海南北地狹連海而居國王國人皆鎖里人氏崇信釋教尊敬象牛婚姻等事與錫蘭國同土產蘇木胡椒不多其果菜之類皆有牛羊頗異其羊腳高二尺三尺者黃牛有三

四斤者酥油多有賣者人一日二飡皆用酥油拌飯而食王以金鑄錢每箇重官秤二分通行使用雖是小國其王亦將方物差人貢於中國

柯枝國

自小葛蘭國開船沿山投西北好風行一晝夜到其國港口稍船本國東是大山西臨大海南北邊海有路可往鄰國其國王亦鎖俚人氏頭纏黃白布上不穿衣下圍紵絲手巾再用紵絲顏色者纏之於腰名曰壓腰其頭目及富人服用與王者頗同民居之屋用椰子木起造用椰子葉編成片如草苫樣蓋之甫

不能漏家家用磚砌土庫止分大小凡有細軟之物俱放於內以防火盜國有五等人名南昆與王同類一等有剃頭拄線在頸者最爲貴族二等回回人三等人名哲地係有錢財主四等人名革令專與人作牙保五等人名木瓜至低賤之人也至今此輩在海濱居住房簷高不過三尺高者有罪其穿衣上不過膝下不過膝其出於途如遇南昆哲地人即伏於地候過即起而行木瓜之輩專以漁及擡負挑擔爲生官不容穿長衣其經商買賣如中國儻人一般其國王崇信佛教尊敬象牛建造佛像以銅鑄仙像用青

石砌座佛座邊週圍砌成水溝傍穿一井每日侵晨則鳴鍾擊鼓汲井水於佛頂澆之再三衆皆羅拜而退另有一等人名濁機即道人也亦有妻子此輩自出母胎髮不經剃亦不梳篦以酥油等物將髮樣成條縷或十餘條披拽胃後却將牛糞燒成白灰遍搽其體上下無衣止用指大黃藤兩轉緊縛其腰又以白布爲梢子手拏大海螺常吹而行其妻略以布遮其醜隨夫而行此等即出家人倘到人家則與錢米等物其國氣候常煖如夏無霜雪每至二三月日夜間則下陣雨一二次番人各整蓋房屋備辦食用至

五六月日夜間下淘沱大雨街市成河人莫能行大家小戶坐候雨信過七月纔晴到八月半後晴起到
冬點雨皆無直至次年二三月間又下雨常言半年下雨半年晴正此處也土無他出山有胡椒人多置園圃種椒為產每年椒熟本處自有收椒大戶置倉盛貯待各處番商來買論播荷說價每一播荷該番秤二百五十斤刺每一封刺該番秤十斤記官秤十六斤每一播荷該官秤四百斤賣彼處金錢或一百箇或九十箇直銀五兩各稱哲地者皆是財主專一收買下寶石珠香貨之類候中國寶石船或別國番

船客人來買珠以分數論價而買且如珠每顆重三分半者賣彼處金錢一千八百箇值銀一百兩珊瑚枝椏其哲地論斤重買下顧倩匠人鎪斷車旋成珠洗磨光淨亦秤分兩而買王以九成金鑄錢行使名曰法南重官秤一分二厘又以銀爲錢比海螺鬲大每個官秤四厘名曰荅兒每金錢一箇倒換銀錢十五個街市行使零用國人婚喪之禮各依本類不同米粟麻苣黍稷皆有只無大小二麥象馬牛羊犬猫雞鴨皆有只無驢與鵝爾國王亦差頭目隨共回洋寶船將方物進貢中國

古里國

即西洋大國從柯枝國港口開船往西北行三日方到其國邊海山之東有五七里遠通坎巴美國西臨大海南連柯枝國界北邊相接狼奴兒池西西洋大國正此地也永樂五年　朝廷命正使太監鄭和等齎詔勅賜其王誥命銀印給賜陞賞各頭目品級冠帶統領大舶寶船到彼起建碑庭立石云去中國十萬餘里民物熙皞大同風俗刻石于茲永樂萬世國王係南昆人崇信佛教尊敬象牛國人內有五等回回人南昆人哲地人革令人木瓜人王是南昆人皆

不食牛肉大頭目是回回人不食猪肉先是王與回回人誓定爾不食猪我不食牛互相禁忌至今尚然王以銅鑄佛像名乃納兒起造佛殿以銅鑄瓦而蓋佛座傍掘井每日侵晨王至汲水浴佛拜訖令人收取牛糞塗擦又將牛糞燒成白灰研細用好布爲小袋盛灰常帶在身每日侵晨洗面畢取牛糞灰調水搽塗其額并兩股間各三次爲敬佛之誠傳云昔有一聖人名某此立教化人人知其是眞天人皆欽從以後聖人同往他所令其弟名撒沒黎掌管教人其弟心起矯妄鑄一金犢曰此是聖主凡叩之則有靈

驗教人聽命崇敬其金牛曰常養金人得金心愛而忘天道皆以牛眞主後某些聖人回還見衆人被弟撒沒瑪惑壞聖道遂廢其牛而欲罪其弟弟騎一大象遁去後人懸望其還若言月初則言月中必至及月中又言月盡必至至今望之不絶南昆人敬象牛由此故也王有大頭目二人掌管國事國中俱是回回人奉回回教禮拜寺有二三十處七日一次行禮拜至日本家齋沐諸事不幹巳午時大小男子到寺禮拜至未時方散回家纔做買賣幹理家事人甚誠信濟楚標致其二大頭目受中國朝廷陞賞若寶船

到彼全憑二人主爲買賣王差頭目并哲地未訥几計書箅于官府牙人未會領船大人議撥某日打價至日先將帶去錦綺等物逐一議價已定隨寫合同價數各收其頭目哲地即與內官大人衆手相拏其牙人則言某月某日於衆手中拍一掌已定或貴或賤再不誨改然後哲地富戶纔將寶石珍珠珊瑚等物来看議價非一日能定快則一月緩則二三月若價錢較議已定如買一主珍珠等物該價若干是原經手頭目未訥几計箅該還紵絲等物若干照原打手之貨交還毫厘無改彼之箅法無箅盤則以兩手

兩脚并二十箇計箕毫厘無差其異于常王呂六成金鑄錢行使名吧南每箇官秤三分八厘向底有紋重官秤一分又以銀爲錢名榕兒每箇約重二厘零用此錢衡法每番秤一錢該官秤八分每番秤一兩計十六錢該官秤一兩二錢八分番秤三兩爲一斤官秤一觔九兩六錢其番秤名番刺失秤之權釘定於衡木稱準則活動於衡中提起平爲定盤星稱物則移准向前止可秤十觔該官秤十六觔秤香貨之類二百觔番秤爲一播荷該官秤三百二十觔若稱胡椒二百五十觔爲一播荷該官秤四百觔巨細之

物以用天平權兌其量法官鑄銅爲升行使番名党
曼黎每升該官升一升六合西洋布本國名揩黎布
出於鄰境坎巴夷等處每疋四尺五寸長二丈五尺
賣彼處金錢八箇或十箇國人亦將蚕絲練染各色
織間道花手巾濶四五尺長一丈二三尺每條賣金
錢一百箇胡椒山鄉住人置園多種到十月間椒熟
晒乾而賣自有收椒大戶來收上官庫收貯若有買
者官與發賣見數計筭脫身納官每胡椒一播荷賣
金錢二百箇其哲地多收買下各色寶石珍珠并做
下珊瑚珠等物各處番船到彼國王亦差頭目并寫

字人等眼同而賣就取稅錢納官富家多種椰子樹或一千二千三千株爲産業其椰子有十般使用嫩者有漿甚甜好喫可釀酒老者椰肉打油做糖做飯吃外色之穰打索造船椰殼爲碗爲杯又好燒灰打箱金銀細巧生活樹好造屋葉好蓋屋蔬菜有茄姜蘿蔔胡荽葱蒜扁茄子菜瓜東瓜四時皆有又有一等小瓜如指大長二寸許如青瓜之味其葱紫皮如蒜大頭小葉稠觔而賣波羅蜜芭蕉子廣有賣者木別子樹高十餘丈結子如綠柿樣內包其子三四十箇熟則自落其蝙蝠如鷹之大都在此樹上倒掛

而歇米紅白皆有麥大小俱無其麪皆從別處販來
賣雞鴨廣有無鵝羊脚高灰色如驢駒子之樣水牛
不甚黃大牛有三四百觔者人不食其肉止食其乳
酪人無酥油不吃飯其牛養至老死即埋之各色海
魚極賤鹿兎亦有賣者人家多養孔雀禽有烏鴉鷹
鷺燕子其餘飛鳥並無行衙亦會彈唱以葫蘆殼爲
樂器紅銅絲爲絃唱番歌相和而彈音韻堪聽民俗
婚喪之禮鎖俚人回回各依自家本等體例不同其
王位不傳於子而傳於外甥傳甥止論女腹所生爲
嫡族其王若無姊妹傳之於弟若無弟遜與有德之

人世代相仍如此王法無鞭笞之刑罪輕者截手斷足重則罰金誅戮甚則抄封滅族人有犯法者拘之到官即伏其罪若事冤枉不伏者則於王前或大頭目毒置一鐵鍋盛油四五觔煎滾先以樹葉投試爆彈有聲遂令其人以右手二指煠於油內片時待焦方起用布包裹封記監留在官二三日後聚衆開封視之若手爛潰其事不枉即加以刑若手如舊不損則釋之頭目人等以鼓樂禮送此人回家諸親鄰友饋禮相賀飲酒作樂最爲奇異王欲進貢用好赤金五十兩令番匠抽如髮細金絲結綰成片以各色寶

石大珍珠廂成寶帶一條差頭目乃邦進奉中國

溜山國

自蘇門荅剌開船過小帽山投西南好風行十日可到其國番名牒幹無城郭倚山聚居四圍皆海如洲渚一般地方不廣國之西去程途不等海中天生石門一座如城闕樣有八丈處溜各有其名一曰沙溜二日人不知溜三日起泉溜四曰麻里奇溜五曰加半年溜六曰加加溜七曰安都里溜八曰官瑤溜此八處皆有所王而通商船再有小窄之溜傳云三千有餘溜此謂弱水三千此處是也其間人皆巢居穴

處不識米穀只捕魚鰕而食不解穿衣以樹葉遮其前後設遇風水不便舟師失針舵損船過其溜落於瀉水漸無力而沉大槩謹防此也牒幹國王頭目民庶皆是回回人風俗純美所行悉遵教門規矩人多以漁爲業種椰子爲生兒女體貌微黑男子白布纏頭下圍手巾婦人上穿短衣下亦以潤布手巾圍之及用潤大布手巾過頭遮蓋上露其面婚喪之禮悉依回回教門規矩而後行土產降眞香也不多椰子甚廣各處來收買往別國貨賣有等小樣椰子殼彼人縱做酒鍾以花梨木爲足用番漆漆其口足甚爲

希罕其椰子外包之殼打成麻細繩索堆積在家各處番船上人亦來買賣與別國造船等用其造番船皆不用釘止鑽其孔皆以此索聯縛加以木楔然後以番瀝青塗縫水不能漏其龍涎香漁者常於溜處採得如水浸瀝青之色嗅之無香火燒鯉氣其價高貴以銀對易海貝彼人採積如山罾欄亦賣販他處名曰海溜魚而賣之織一等綵嵌手巾甚密實長濶絶勝他處所織者又一等織金方帕與男子纏頭價有賣銀五兩之貴者天之氣候常熱如夏土瘦米少無麥蔬菜不廣牛羊雞鴨皆有餘無所出王以銀鑄

錢使用中國寶船一二隻亦到彼處收買龍涎香椰子等物乃一小邦也

祖法兒國

自古里國開船投西北好風行十晝夜可到其國邊海倚山無城郭東南大海西北重山國王國人皆奉回回教門人體長大貌豐偉語言朴實王者之絆以白細番布纏頭身穿青花如大指大細綠嵌蓋頭或金錦衣袍足穿番靴或淺面皮鞋出入乘轎或騎馬前後擺列象駝馬隊牌手吹篳篥鎖嗩吶簇擁而行民下所服衣冠纏頭長衣腳穿靴鞋如遇禮拜日上半

日市絶交易男女長幼皆沐浴旣畢卽將薔薇露或沉香并油搽面并四體俱穿齊整新淨衣服又以小土爐燒沉檀倹八兒篝香立於爐上薰衣體繞往禮拜寺拜畢方回經過街市半晌薰香不絶婚喪之禮素遵回回教規而行土産乳香其乳乃樹脂也其樹侶榆而葉尖長彼人斫樹取香而賣中國寶船到彼開讀賞賜畢王差頭目遍諭國人皆將乳香血竭蘆薈沒藥安息香蘇合油木別子之類來換易紵絲磁器等物此處氣候常如八九月不冷米麥豆粟黍稷麻穀及諸般蔬菜瓜茄牛羊馬驢猫犬雞鴨山中亦

出駝雞土人捕來賣其身匾頸長如雀腳高三四尺每脚止有二指毛如駱駝食綠豆等物行侶駱駝因此名駝雞其駱駝單峰人皆騎坐街市殺賣其肉其王鑄金錢名倘伽每箇重官秤二分徑一寸五分一面有紋一面人形之紋又以紅銅鑄爲小錢徑四分零用進貢乳香駝雞等物

阿丹國

自古里國開船投正西兌位好風行一月可到其國邊海離山遠國富民饒國王國人皆奉回回教門說阿剌壁言語人性强梗有馬步銳兵七八千所以國

勢威重鄰邦畏之永樂十九年欽　命正使太監李
等齎　詔勅衣冠賜其王酋到蘇門荅剌國分艙
內官周　領駕寶船數隻到彼王聞其至即率大小
頭目至海濱迎接詔賞至王府行禮甚恭謹感伏
開讀畢國即諭其國人但有珍寶許令賣易在彼買
得重二錢許猫睛石各色雅姑等異寶大顆珍珠珊
瑚樹高二尺者數株又買得珊瑚枝五櫃金珀薔薇
麒麟獅子花猫鹿金錢豹駝雞白鳩之類國王之絆
頭戴金冠身穿黃袍腰繫寶粧金帶至禮拜畢換細
白番布纏頭上加金錦之頂身穿白袍坐車列隊而

行其頭目冠服各有等第不同國人穿絆男子纏頭穿撒咯喇梭幅錦繡紵絲簽衣足着靴鞋婦人之絆身穿長衣肩項佩寶石珍珠纓絡如觀音之絆耳帶金廂寶環四對臂纏金寶釧鐲手指又帶指環又用絲嵌手巾蓋于頂上止露其面凡國人打造級細金銀首飾等項生活絶勝天下又有市肆混堂并熟食綵帛書籍諸色什物鋪店皆有王用赤金鑄錢行使名甫嚕噠每箇重官秤一錢底面有紋又用紅銅鑄錢名甫哺斯零使其地氣候溫和常如八九月日月之定無閏月惟以十二箇月爲一年月之大小若頭

夜見新月明日卽月一也四季不定自有陰陽人推算其日爲春首後果然花草開榮其日是初秋果然木葉彫落及於日月交食風雨潮汛無不准者人之飲食米麵諸品皆有多以乳酪酥油糖蜜制造而食米麥穀粟麻豆并諸色蔬菜俱有果子有萬年棗松子把欖乾葡萄核桃花紅石榴椰杏之類象駝驢騾牛羊雞鴨猫犬皆有止無猪鵝棉羊白毛無角於角處有兩塔圓黑其頸下如牛袋一般其毛短如狗其尾大如盤民居房屋皆以石砌上以磚蓋或土蓋有石砌二層高四五丈者土產紫檀木薔薇露簷蔔花

無核白葡萄并花福鹿青花白駝雞大尾無角棉羊其福鹿如騾子樣白身白面眉心細細青條花起滿身至四蹄細條如間道如畫青花白駝雞如福鹿一般麒麟前二足高九尺後兩足約高六尺頭擡頸長一丈六尺首昂後低人莫能騎頭生二短角在耳邊牛尾鹿身蹄有二跲匾口食粟豆麪餅其獅子身形似虎黑黃無斑頭大口濶尾尖毛多黑長如纓聲吼如雷諸獸見之伏不敢起乃獸中之王也其國王感荷 聖恩特造金廂寶帶二條窩嵌珍珠寶石金冠一頂并雅姑等各樣寶石地角二枚金葉表文進貢

中國

柯葛剌國

自蘇門荅剌國開船取帽山并翠藍島投西北上好風行二十日先到浙地淹泊船用小船入港五百餘里到地名鎖納兒港登岸向西南行三十五站到其國有城郭其王并大小一應衙門皆在城內其國地方廣濶物穰民稠舉國皆是回回人民俗淳善富家造船往諸番國經營者多出入傭伎者亦多人之容體皆黑間有一白者男子皆剃髮以白布纏之身服從頭套下圓領長衣下圍各色濶手巾足穿淺面皮

鞋其國王并頭目之服俱服回回教禮冠衣甚整麗國語皆從栝葛里自成一家言語說吧兒西語者亦有之國王以銀鑄錢名倘伽每箇重官秤二錢徑官寸一寸二分底面有紋一應買賣皆以此錢論價零用海貝番名考來論箇數交易民俗冠喪祭婚姻之禮皆依回回教門四時氣候常熱如夏稻穀一年二熟米粟細長多有細紅米粟麥芝蘇各色菜黍蔥薑芥蔥蒜瓜茄蔬菜皆有果有芭蕉子酒有三四等椰子酒米酒樹酒葵葦酒各色法制多有燒酒市賣無茶人家以檳榔待人街市一應鋪店混堂酒飯甜食等

肆都有駝馬驢騾水牛黃牛山羊綿羊鵝鴨雞猪犬貓等畜皆有果則波羅蜜酸子石榴甘蔗沙糖白糖糖霜果蜜煎之類土產五六樣細布一樣葷布番名甲治濶三尺餘長五丈六七尺此布勻細如粉筏一般薑黃布番名滿者提濶四尺許長五丈餘此布緊密壯實一樣沙納乞付濶五尺長二丈便如生平羅樣即布羅也一樣番名忻白勤搭黎濶三尺長六丈布眼稀勻即布紗也皆用此布纏頭一樣沙榻兒濶二尺五六寸長四丈餘好三梭布一般有一樣番名驀黑驀勒濶四尺長二丈餘背面皆起絨頭厚四五

分即撒羅錦也桑柘蚕絲皆有金織絲嵌手巾并帽
棉漆器盤碗鑌鐵鎗刀箭等器皆有賣者一樣白紙
亦是樹皮所造光滑細膩如鹿皮一般國法笞杖徒
流等刑官品衙門印信行移皆有軍亦有給糧餉管
事頭目名吧斯剌兒醫卜陰陽百工技藝皆有之其
行街身穿挑黑線白布花衫下圍色絲手巾以各色
硝子珠間珊瑚珠穿成纓絡佩於肩項又以青紅硝
子燒成鐲帶於兩臂人家宴飲此輩亦來動樂口唱
番歌對舞亦有解數有一等人名根省速魯赤即樂
工也每日五更時分到頭目或富家門首一人吹鎖

嗦一人擊小鈸一人擊大鈸初起則慢自有調拍後漸緊促而息又至一家如前吹擊而去至飯時仍到各家或酒飯或與錢物撮弄把戲諸色皆有不甚奇異止有一人同其妻以鐵索拴一大虎在街牽拽而行至人家演美即解其索虎坐于地其人赤體單梢對虎跳躍拽拳將虎踢打其虎性發作威咆哮勢撲其人與虎對跌交畢又以一臂伸入虎口直至其喉虎不敢咬其人仍鎖虎頸則伏于地討食其家則與肉啖之又與其人錢物而去日月之定亦以十二箇月爲一年無閏月王亦差人駕船往番國買賣取辦

方物珍珠寶石進貢中國

忽魯謨厮國

自古里國開船投西北好風行二十五日可到其國邊海倚山各處番船并旱番客商都到此地趕集買賣所以國民皆富國王國人皆奉回回教門尊謹誠信每日五次禮拜沐浴齋戒風俗淳厚無貧苦之家若有一家遭禍致貧者衆皆贍以衣食錢本而救濟之人之體貌清白豐偉衣冠濟楚婚喪之禮悉遵回回教規男子娶妻先以媒妁已通允訖其女家請的的親者掌教門規矩之官也及主婚并媒人親族之

長者兩家各通三代鄉貫來歷寫立婚書已定然後擇日成親否則官府如姦論罪如有人死者即用白番布爲大殮小殮之衣用瓶盛淨水將屍從頭至足澆洗二三次既淨以射香片腦薰屍口鼻纔服殮衣貯棺內當即便埋其墳以石砌穴下鋪淨沙五六寸擡棺止將屍放石穴內上以石板蓋定加以淨土厚築墳堆甚堅整也人之飲食務以酥油拌煮而食市有燒羊燒雞燒肉薄餅哈喇澈一應麪食皆有賣者二三四口之家多不舉火做飯止買熟食而喫王以銀鑄錢名那底兒徑官寸六分底面有紋重官秤四

分通行使用書記皆是回回字其市肆諸般鋪面百物皆有止無酒館國法飲酒者棄市文武竪十之人絕勝他處各色技藝皆有其撮弄把戲皆不爲奇惟有一樣羊上高竿最可嘆也其羊用木一根長一丈許木竿頭上止可許羊四蹄立於木將木立竪於地扶定其人引一小白羝羊拍手念誦其羊依拍鼓舞來近其竿先以前二足搭定其木又將後二足一縱立於竿上又一人將木一根於羊脚前挨之其羊又將前足搭上木頂隨將後二脚縱起人即扶其木於對中其羊立於二木之頂似舞之狀又將木趲之連

上五六段又高丈許尖其舞罷然後立於中木人即推倒其竿以手接住其羊又令臥地作死之狀令舒前脚則舒前令舒後脚則舒後又有將一大黑猴高三尺許演奏諸般本事了然後令一閒人將巾帕重重摺疊緊縛其猴兩眼別令一人潛打猴頭一下深避之後解其帕令尋打頭之人猴於千百人中徑取原人而出甚爲怪也其國氣候寒暑春開花秋落葉有霜無雪雨少露多有一大山四面出四樣之物一面如海邊出之鹽紅色人用鐵鏨斫如打石一般鑿起一塊有三四十斤者又不潮濕欲用食則搥碎爲

末而用一面出紅土如銀硃之紅一面出白土如石灰可以粉墻壁一面出黃土如薑黃色之黃俱着頭目守管各處自有客商販賣爲用土産米麥不多皆是別處販來糶賣其價極賤果有核桃把聃果松子石榴葡萄乾桃乾花紅萬年棗西瓜菜瓜蔥韭薤蒜蘿蔔等物其甜瓜胡蘿蔔紅色如藕大至多甜瓜甚大有高二尺者其核桃殼薄白色手捏即破松子長寸許葡萄干有三四樣一樣如棗干紫色一樣如蓮子大無核結霜一樣圓顆如白荳大略白色把聃果如核桃樣尖長色白內有仁味勝核桃肉石榴如茶

鍾大花紅如拳大甚香美萬年棗亦有三樣一樣番名埌沙布每箇如母指大核小結霜如沙糖咸甜難吃一樣挼爛成二三十箇大塊如好柿餅軟棗之味一等如南棗樣略大味頗淡彼人將來喂牲口此處各番寶貨皆有更有青紅黃雅姑剌石柑把碧祖母剌猫睛金鋼鎖大顆珍珠如龍眼大重一錢三分珊瑚樹珠并枝梗金珀珀珠神珠鑞珀黑珀番名撒白偪各色美玉器皿十樣錦翦絨花單其絨起一二分長二丈濶一丈各色梭幅撒哈喇氈毯羅氈紗各番青紅絲嵌手巾等類皆有賣者駝馬驢騾牛羊廣有

其羊有四樣一等大尾棉羊每箇有七八十觔其尾濶一尺餘拖着地重二十餘斤一等狗尾羊如山羊樣其尾長二尺餘一等門羊高二尺七八寸前半截毛長拖地後半截皆翦淨其頭面頸額似棉羊角弯轉向前上帶小鐵牌行動有聲此地快鬬好事之人喂養與人鬬賭錢物爲戲又出一等獸名草上飛番名雅禍失如大猫大渾身儼似玳瑁斑猫樣兩耳失黑性純不惡若獅豹等項猛獸見他卽俯伏於地乃獸中之王也國王將獅子麒麟馬疋珠子寶石等物并金葉表文跟同回洋寶船進貢中國

天方國

此國即默伽國也自古里國開船投西南申位船行三箇月方到本國馬頭番名秧達有大頭目主守自秧達往西行一日到王居之城名默伽國奉回回教門聖人始於此國闡揚教法至今國人悉遵教規行事纖毫不敢違犯其國人物魁偉體貌紫膛色男子纏頭穿長衣足着皮鞋婦人俱戴蓋頭莫能見其面說阿剌畢言語國法禁酒民風和美無貧難之家悉遵教規犯法者必誅爲極樂之界婚喪之禮皆依教門體例而行再行大半日之程到天盡禮拜寺其盡

番名愷阿白外週垣城其城有四百六十六門門之兩傍皆用白玉石爲柱其柱共有四百六十七箇前九十九箇後一百一箇左邊一百三十二箇右邊一百三十五箇其堂以五色石疊砌四方平頂樣內用沉香大木五條爲梁以黃金爲閣滿堂內墻壁皆是薔薇露龍涎香和土爲之馨香不絕上用皂紵絲爲罩罩之蓋二黑獅子守其門每年至十二月十日各番回回人一二年遠路的也到堂內禮拜皆將所罩紵絲割取一塊爲記驗而去剜割既盡其王預織罩之仍復年年不絕堂之左司馬儀聖人之墓其墳壠

俱是緣撒不泥寶石爲之長一丈二尺高三尺濶五尺其圍墳之墻以洋黃土疊砌高五尺餘城內四角造四堆塔叫禮左右兩傍有各祖師傳法之堂亦以石頭疊造整飾極華麗其處氣候常熱如夏並無雨電霜雪夜露甚重草木皆馮露水滋養夜放一空碗盛至天明其露水有三分在碗土產米穀僅少皆種粟麥黑黍瓜菜之類西瓜甜瓜每箇用二人擡一箇者亦有　一種纏花樹如中國大桑樹高一二丈其花一年二放長生不枯葉有蘿蔔萬年棗石榴花大梨子桃子有重四五斤者其駝馬驢騾牛羊猫犬

雞鵝鴨鴿亦廣雞鴨有重十觔以上者土產薔薇露俺八兒香麒麟獅子駝雞羚羊草上飛并各寶石珍珠珊瑚琥珀等物其王以金鑄錢名倘加行使每箇徑七分重官秤一錢比中國金有十二成色又往西行一日到一城名驀底納其馬哈嘛聖人陵寢正在城內至今墓頂豪光日夜侵雲而起墓後有一井泉水清甜名何必糝糝下番之人取其水藏於船邊海倘遇颶風即以此水洒之風浪頓息宣德五年欽蒙聖朝差太監內官鄭和等往各番國開讀賞賜分艦到古里國時內官大監洪　見本國差人往彼就選

差通事等七人齎帶射香磁器等物附本國船隻到彼往回一年買到各色奇貨異寶麒麟獅子駝雞等物并畫天堂圖眞本回　京其默伽國王亦差使臣將方物跟同原去通事七人獻齎於　朝廷

景泰辛未秋月望日會乩山樵馬歡述

廣信府同知鄒　潘

推官方　重

臨江府推官袁長馭　校正

上饒縣學教諭余學申對讀

紀錄彙編卷之六十二終　湖州府後學吳任旦覆訂

瀛涯勝覽後序

余少時觀異域誌而知天下輿圖之廣風俗之殊人物之妍媸物類之出産可驚可喜可愛可愕尚疑好事者爲之而竊意其無是理也今觀馬君宗道郭君崇禮所紀經歷諸番之事實始有以見夫異域誌之所載信不誣矣崇禮乃杭之仁和人會乩山樵宗道皆西域天方教實奇邁之士也昔　太宗皇帝勑令太監鄭和統率寶船往西洋諸番開諭賞勞而二君善通譯番語遂膺斯選三隨軺軒自蘭之五處發迹首入占城次爪哇暹羅又次之舊港阿魯蘇門南浮

錫蘭柯枝極而遠造夫阿丹天方凡二十餘國每國寄往非一日於輿圖之廣者紀之以別遠近風俗之殊者紀之以別得失與夫人物之妍媸紀之以別美惡土地之出產紀之以別輕重皆錄之於聿毕而成帙其用心亦勤矣二君既事竣歸鄉里恒出以示人使人皆得以知異域之事也崇禮尚慮不能使人之盡知欲鋟梓以廣其傳因其友陸廷用徵序於予遂錄其梗槩於後云

王雲五主編

叢書集成初編

瀛涯勝覽

中華民國二十六年六月初版

撰者　馬歡

發行人　王雲五　上海河南路

印刷所　商務印書館　上海河南路

發行所　商務印書館　上海及各埠

✤E五二一二